

REF 985825**Test 8-25****04.23****NANOCOLOR® BSB₅-RKT**

de

Methode:

Rundküvetten test zur Bestimmung des Biochemischen Sauerstoffbedarfs nach 5 Tagen (BSB₅) in Gegenwart zugesetzter Nährsalze nach DIN EN 1899-1-H51 und unter zusätzlicher Hemmung der Nitritfikation mit N-Allylthioharnstoff. Die Inkubation der Proben erfolgt direkt in Rundküvetten. Die Bestimmung des gelösten Sauerstoffs erfolgt nach 5 Tagen in Anlehnung an das Winkler-Verfahren DIN EN 25813-G21 durch photometrische Auswertung der Iod-Farbe.

Messbereich: Messwellenlänge (HW = 5–12 nm):	2–3000 mg/L O ₂ 436 nm	2–3000 mg/L O ₂ 445 nm
Reaktionszeit:	5 Tage	
Reaktionstemperatur:	20 ± 1 °C	

Inhalt Reagensatz:

Box A: 22 Rundküvetten BSB₅-RKT **Box B:** 1 Flasche mit 3 mL BSB₅-RKT R1 1 Flasche mit 6 mL BSB₅-RKT R3
1 Flasche mit 3 mL BSB₅-RKT R2 23 Schraubkappen

Gefahrenhinweise:

Reagenz R1 enthält Mangan(II)-chlorid 25–83 %, Reagenz R2 enthält Natriumhydroxid-Lösung 20–55 %, Reagenz R3 enthält Schwefelsäure 51–80 %. H314 Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden. P260, P280, P301+330+331, P304+340, P305+351+338, P501 Dampf nicht einatmen. Schutzhandschuhe / Augenschutz tragen. BEI VERSCHLUCKEN: Mund ausspülen. KEIN Erbrechen herbeiführen. BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen/duschen. BEI EINATMEN: Die Person an die frische Luft bringen und für ungehinderte Atmung sorgen. BEI BERÜHRUNG MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Inhalt / Behälter der fachgerechten Entsorgung zuführen. Für weitere Informationen können Sie ein Sicherheitsdatenblatt anfordern.

Störungen:

Verschiebungen des pH-Wertes, Anhäufungen besonderer mikrobieller Stoffwechselprodukte sowie für Mikroorganismen giftige Stoffe (z.B. Mykotoxine, freies Chlor, bestimmte Schwermetalle) können zu einer Herabsetzung des Substratumsatzes und somit zu einer Reduzierung des BSB₅ führen. Eisen(II)salze, Schwefelkohldioxid und Schwefelwasserstoff verbrauchen Sauerstoff und verfälschen ebenfalls das BSB₅-Messergebnis. Durch die Anwesenheit von Algen oder nitrifizierenden Mikroorganismen können erhöhte Ergebnisse auftreten.

Proben vorbereitung:

Zunächst wird die Probe auf Raumtemperatur gebracht und der pH-Wert überprüft. Dieser sollte zwischen pH 6 und 8 liegen und muss gegebenenfalls nachkorrigiert werden. Falls sich hierbei eine Ausfällung bildet, sollte die Probe gut homogenisiert oder filtriert werden (Membranfiltrationssalz, REF 916511). Bei algenhaltigen Proben ebenfalls eine Filtration in Erwägung ziehen, um Überbefunde zu vermeiden. Bei Anwesenheit von freiem und / oder gebundenem Chlor dieses durch Zugabe einer geeigneten Menge an Natriumsulfit entfernen.

Hinweis: Die Probe unmittelbar nach der Probenahme in einer randvoll gefüllten, dicht verschlossenen Flasche bei einer Temperatur von 0–4 °C bis zur Durchführung der Analyse aufbewahren. Die BSB₅-Bestimmung sobald wie möglich oder innerhalb von 24 Stunden nach Beendigung der Probenahme beginnen. Für längere Konservierungen können Proben auch eingefroren werden. **Eingefrorene Proben nach dem Auftauen homogenisieren und in diesen Fällen immer Impfwasser zur BSB₅-Bestimmung verwenden (siehe BSB₅-RKT-Zubehörset, REF 916925).**

Verdünnungswasser und Impfwasser:

Die Herstellung und Handhabung von Verdünnungswasser zur BSB₅-Bestimmung sowie der Einsatz von Impfwasser ist im BSB₅-RKT-Zubehörset (REF 916925) ausführlich beschrieben. Bitte beachten Sie die dort vorgegebenen Kenndaten.

Durchführung der BSB₅-Bestimmung:

Benötigtes Zubehör: BSB₅-RKT-Zubehörset (REF 916925), Messzylinder 25 mL, Kolbenhüppipette mit Spitzen, Inkubationseinrichtung mit Temperaturregelung auf 20 ± 1 °C (z.B. Wasserbad oder Temperierschrank) oder alternativ ein dunkler Raum mit ca. 20 °C Raumtemperatur

Wichtig! Vor dem Testansatz unbedingt die Gummistopfen der Rundküvetten gegen die beiliegenden grauen Schraubkappen austauschen! Inkubation der abgefüllten Rundküvetten und anschließende Sauerstoffbestimmung ausschließlich mit Schraubkappen und nicht mit Gummistopfen! Die Gummistopfen können über den normalen Hausmüll entsorgt werden.

MACHEREY-NAGEL GmbH & Co. KG · Valenciennes Str. 11 · 52355 Düren · Deutschland

Tel.: +49 24 21 969-0 · info@mn-net.com · www.mn-net.com

Schweiz: **MACHEREY-NAGEL AG** · Hirzackerstr. 7 · 4702 Oensingen · Schweiz
Tel.: 062 388 55 00 · sales-ch@mn-net.com

Arbeits schritt 1: Kontrollansatz (Eigenzehrung des Verdünnungswassers)

Pro Analysentag muss eine Kontrollansatz-Küvette (Verdünnungswasser ohne Probe) als Nullwert für alle Probenansätze angesetzt und mitgeführt werden. Auch bei ganzen Testreihen ist nur eine Kontrollansatz-Küvette notwendig.

Man füllt in ein Reaktionsgefäß (BSB₅-RKT-Zubehörset, REF 916925) 20 mL belüftetes Verdünnungswasser, verschließt das Gefäß und schüttelt kräftig 30 s, um den Kontrollansatz mit Sauerstoff anzureichern.

Eine Rundküvette mit Reagenz BSB₅-RKT R0 öffnen und mit Kontrollansatz luftblasenfrei bis zum Überlaufen füllen.

Rundküvette luftblasenfrei verschließen, beschriften mit „Kontrolle“ und im Wasserbad oder Temperierschrank 5 Tage im Dunkeln bei 20 ± 1 °C inkubieren.

Arbeits schritt 2: Probenansatz

Je nach dem zu erwartenden BSB₅ einer Probe wird in einem Reaktionsgefäß (BSB₅-RKT-Zubehörset, REF 916925) die günstigste Verdünnung gemäß nachfolgender Tabelle hergestellt. Liegen hinsichtlich des zu erwartenden BSB₅ keine Erfahrungen vor, sollten zur sicheren Bestimmung mindestens zwei, besser sogar drei verschiedene Verdünnungen einer Probe angesetzt werden. Zur Erhöhung der Ergebnissicherheit empfehlen wir generell den Ansatz von **Doppelbestimmungen**.

Erwarteter BSB ₅ [mg/L O ₂]	Verdünnung	Beispiel für typische Wässer	Probe [mL]	Verdünnungswasser [mL]
< 5	–	F	20	0
4–12	1 + 1	F, B	10	10
10–30	1 + 4	F, B	4	16
20–60	1 + 9	B	2	18
40–120	1 + 19	G	1	19
100–300	1 + 49	G, R	0,4	19,6
200–600	1 + 99	G, R	0,2	19,8
400–1200	1 + 199	R, I	0,1	19,9
800–2400	1 + 399	I	0,05	19,95
1000–3000	1 + 499	I	0,04	19,96

F: Flusswasser

B: Biologisch gereinigtes kommunales Abwasser

G: Geklärtes kommunales Abwasser oder leicht verschmutztes Industrieabwasser

Man füllt in ein Reaktionsgefäß (BSB₅-RKT-Zubehörset, REF 916925) **Probe und belüftetes Verdünnungswasser** gemäß obiger Tabelle.

Anschließend wird das Reaktionsgefäß verschlossen und 30 s kräftig geschüttelt, um den Probenansatz mit Sauerstoff anzureichern.

Eine Rundküvette mit Reagenz BSB₅-RKT R0 öffnen und mit Probenansatz luftblasenfrei bis zum Überlaufen füllen.

Rundküvette luftblasenfrei verschließen, beschriften und im Wasserbad oder Temperierschrank 5 Tage im Dunkeln bei 20 ± 1 °C inkubieren.

Hinweis: Die im Rahmen des BSB₅-RKT-Zubehörsets mitgelieferten Reaktionsgefäße können zum Ansetzen sämtlicher Testansätze (Kontroll- und Probenansätze) eingesetzt werden. Sie müssen jedoch nach jedem Ansatz bzw. vor jedem neuen Ansatz gründlich mit Leitungswasser gespült werden.

Arbeits schritt 3: Sauerstoffmessung

Nach 5-tägiger Inkubation bei 20 ± 1 °C im Dunkeln wird in allen angesetzten Analysenküvetten (Kontroll- und Probenansätze) der Sauerstoffgehalt bestimmt.

Rundküvette öffnen,
2 Tropfen BSB₅-RKT R1 zugeben,
2 Tropfen BSB₅-RKT R2 zugeben, luftblasenfrei verschließen und zum Verteilen schütteln.
2 min warten.

Rundküvette öffnen,
5 Tropfen BSB₅-RKT R3 zugeben, luftblasenfrei verschließen und schwenken, bis der Niederschlag aufgelöst ist.
Rundküvette außen säubern und messen.

Messung:

Bei NANOCOLOR® Photometern siehe Handbuch, Test 8-25.

Fremdphotometer:

Bei anderen Photometern prüfen, ob die Messung von Rundküvetten möglich ist. Den Faktor für jeden Gerätetyp durch Standardlösungen überprüfen.

Analytische Qualitäts sicherung:
NANOCONTROL BSB₅ (REF 92582)

Entsorgung: Rundküvetten nach dem Gebrauch in die Originalverpackung zurücksetzen. Alle NANOCOLOR® Reagensätze werden von MACHEREY-NAGEL kostenlos zurückgenommen und in unserem Entsorgungszentrum fachgerecht entsorgt.

REF 985825

Test 8-25

04.23

NANOCOLOR® BOD₅-TT

en

Method:

Tube test for determination of the biochemical oxygen demand in 5 days (BOD₅) in the presence of added nutrients according to DIN EN 1899-1-H51. Additionally, a probable influence of nitrification processes is inhibited by N-allylthiourea. The incubation of the samples is carried out directly in test tubes. The determination of oxygen dissolved in water is carried out after 5 days in accordance to the Winkler Method DIN EN 25813-G21 by photometric evaluation of colorimetric.

Range:	2–3000 mg/L O ₂	2–3000 mg/L O ₂
Wavelength (HW = 5–12 nm):	436 nm	445 nm
Reaction time:	5 days	
Reaction temperature:	20 ± 1 °C	

Contents of reagent set:Box A: 22 test tubes BOD₅-TTBox B: 1 bottle with 3 mL BOD₅-TT R11 bottle with 3 mL BOD₅-TT R21 bottle with 6 mL BOD₅-TT R3

23 screw caps

Hazard warning:

Reagent R1 contains manganese(II) chloride 25–83%, reagent R2 contains sodium hydroxide solution 20–55%, reagent R3 contains sulfuric acid 51–80%.

H314 Causes severe skin burns and eye damage.

P260, P280, P301+330+331, P303+361+353, P304+340, P305+351+338, P501 Do not breathe vapors. Wear protective gloves/eye protection. If SWALLOWED: Rinse mouth. Do NOT induce vomiting. IF ON SKIN (or hair): Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water/shower. IF INHALED: Remove person to fresh air and keep comfortable for breathing. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Dispose of contents/container to regulate waste treatment. For further information ask for a safety data sheet.

Interferences:

Changes in pH value, accumulation of special microbial metabolites and compounds, which are toxic to microorganisms (e.g. mycotoxines, free chlorine, heavy metals) can cause a decrease of substrate metabolism and a reduction of the oxygen consumption. Iron(II)salts, sulfur dioxide and sulfur hydrogen consume oxygen and falsify the BOD₅-results, meaning they cause false negative results, also. If algae or nitrified microorganisms are present, increased results could occur.

Sample preparation:

At the beginning, the sample is adjusted to room temperature. Then the pH value is checked. The pH value of the sample should be between pH 6 and 8, and has to be adjusted, if necessary. If, in this case, a precipitate has been developed, the sample should be homogenized very well or filtrated (membrane filtration kit, REF 916511). In case of samples containing algae, filtration may also be necessary in order to avoid exaggerated results. Remove free and/or bounded chlorine by addition of sodium sulfite.

Remark: Store the sample in a tightly closed bottle full to the brim at a temperature of 0–4 °C immediately after taking the sample until carrying out the analysis. Start the BOD₅ determination as soon as possible or within 24 hours of taking the sample. Samples may also be frozen to keep longer. Homogenize frozen samples after thawing and always use inoculating water for BOD₅ determination (see BOD₅-TT Accessories Set, REF 916925).

Diluting water and inoculating water:

The manufacture and correct handling of diluting water for BOD₅ determination and inoculating water use is described in detail in the BOD₅-TT-Accessories Set (REF 916925). Please observe the specified data there.

Determination of BOD₅:

Requisite accessories: BOD₅-TT-Accessories Set (REF 916925), graduated cylinders 25 mL, piston pipette with tips, equipment for incubation with thermostat for 20 ± 1 °C (e. g. water bath or incubator) or as an alternative a dark room with a room temperature of approx. 20 °C

Important! Prior to testing, make sure to replace the rubber stoppers of the test tubes with the grey screw caps provided! Incubation of the filled test tubes and subsequent oxygen determination must be performed with screw caps and **not** with rubber stoppers. The rubber stoppers can be disposed of along with the household waste.

Step 1: Control (oxygen consumption of the diluting water)

At each day of analysis one control-test tube (diluting water without sample) must be prepared, used as zero value for all test tubes containing sample dilutions. Also when preparing whole test series, only one control-test tube is necessary.

Fill in a reaction vessel (BOD₅-TT-Accessories Set, REF 916925) 20 mL aerated diluting water, close the vessel and shake strongly for 30 s to enrich the control solution with oxygen.

Open one test tube with reagent BOD₅-TT R0 and fill to the brim with control solution **without letting air bubbles in**.

Close the test tube with control solution **without letting air bubbles in**, label as "control" and incubate in a water bath or an incubator for 5 days at 20 ± 1 °C in the dark.

Step 2: Sample dilutions

Depending on the expected BOD₅ of a sample, the most suitable dilution in accordance to the following table must be prepared in a reaction vessel (BOD₅-TT-Accessories Set, REF 916925). If there is no experience regarding the expected BOD₅ of a sample, at least two, preferably three, different dilutions of this sample should be prepared to assure accuracy of the determination. For more reliable results, we recommend **duplicate determinations**.

Expected BOD ₅ [mg/L O ₂]	Dilution	Examples for typical waters	Sample [mL]	Diluting water [mL]
< 5	—	R	20	0
4–12	1 + 1	R, B	10	10
10–30	1 + 4	R, B	4	16
20–60	1 + 9	B	2	18
40–120	1 + 19	C	1	19
100–300	1 + 49	C, M	0.4	19.6
200–600	1 + 99	C, M	0.2	19.8
400–1200	1 + 199	M, I	0.1	19.9
800–2400	1 + 399	I	0.05	19.95
1000–3000	1 + 499	I	0.04	19.96

R: River water

C: Biologically suitable biomass from a sewage plant

D: Clarified biomass from a sewage plant or mildly polluted industrial waste water

M: Raw municipal sewage

I: Heavily polluted industrial waste water

Fill in a reaction vessel (BOD₅-TT-Accessories Set, REF 916925) **sample and aerated diluting water** in accordance to the table above.

Close the reaction vessel and shake strongly for 30 s to enrich the sample dilution with oxygen.

Open one test tube with reagent BOD₅-TT R0 and fill to the brim with sample dilution **without letting air bubbles in**.

Close the test tube with sample dilution **without letting air bubbles in**, label as "sample" and incubate in a water bath or an incubator for 5 days at 20 ± 1 °C in the dark.

Remark: The reaction vessels added to the BOD₅-TT-Accessories Set can be used for all preparations of any water samples to be tested (control, sample dilutions). Before using for a new preparation, the vessels must be washed thoroughly by using tap water.

Step 3: Measurement of dissolved oxygen

After 5 days of incubation at 20 ± 1 °C in the dark, the concentration of dissolved oxygen must be determined in **all** incubated test tubes (control and sample dilutions).

Open test tube, add

2 drops BOD₅-TT R1 and

2 drops BOD₅-TT R2, close **without air bubbles** and shake.

Wait 2 min.

Open test tube, add

5 drops BOD₅-TT R3, close **without air bubbles**, shake to dissolve the flakes.

Clean outside of test tube and measure.

Measurement:

For NANOCOLOR® photometers see manual, test 8-25.

Photometers of other manufacturers:

For other photometers check whether measurement of round glass tubes is possible. Verify factor for each type of instrument by measuring standard solutions.

Analytical quality control:

NANOCONTROL BOD₅ (REF 92582)

REF 985825

Test 8-25

04.23

NANOCOLOR® DBO₅-TCR

fr

Méthode :

Test en cuve ronde pour la détermination du besoin biochimique en oxygène après 5 jours (DBO₅) en présence de sels nutritifs ajoutés selon DIN EN 1899-1-H51 et avec inhibition supplémentaire de la nitrification avec de la thiourée N-allylique. L'incubation des prélevements a lieu directement dans des cuves rondes. La détermination de l'oxygène dissout a lieu après 5 jours selon la méthode Winkler DIN EN 25813-G21 par évaluation photométrique de la couleur iodure.

Domaine de mesure :	2 – 3000 mg/L O ₂	2 – 3000 mg/L O ₂
Longueur d'onde de mesure (LMH = 5 – 12 nm) :	436 nm	445 nm
Temps de réaction :	5 jours	
Température de réaction :	20 ± 1 °C	

Contenu du jeu de réactifs :

Boîte A : 22 cuves rondes DBO₅-TCR Boîte B : 1 flacon de 3 mL de DBO₅-TCR R1 1 flacon de 6 mL de DBO₅-TCR R3
1 flacon de 3 mL de DBO₅-TCR R2 23 bouchons à vis

Indications de danger :

Le réactif R1 contient de manganèse(II) chlorure 25 – 83 %, le réactif R2 contient de solution de sodium hydroxyde 20 – 55 %, le réactif R3 contient d'acide sulfurique 51 – 80 %.
H314 Provoque des brûlures de la peau et des lésions oculaires graves.
P260, P280, P301+330+331, P303+361+353, P304+340, P305+351+338, P501 Ne pas respirer les vapeurs. Porter des gants de protection / un équipement de protection des yeux. EN CAS D'INGESTION : rincer la bouche. NE PAS faire vomir. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux) : Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau/Se doucher. EN CAS D'INHALATION : transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Eliminer le contenu / récipient conformément à la réglementation en vigueur. Pour avoir des informations supplémentaires, commandez s.v.p. une fiche de données de sécurité.

Interférences :

Les décalages de la valeur pH, les accumulations de produits du métabolisme microbien particulier ainsi que, pour les microorganismes, les substances toxiques (par ex. mycotoxine, chlore libre, certains métaux lourds) peuvent entraîner une diminution du taux de substrat et par conséquent une réduction de la DBO₅. Les sels ferreux(II), le dioxyde de soufre et l'acide sulfhydrique consomment de l'oxygène et altèrent également le résultat de la DBO₅. La présence d'algues ou de micro-organismes nitrifiant peut entraîner des résultats plus élevés.

Préparation des échantillons :

Dans un premier temps, l'échantillon est mis à température ambiante et la valeur pH est contrôlée. Elle doit se situer entre pH 6 et 8 et si nécessaire sera corrigée ultérieurement. Si une précipitation se forme alors, l'échantillon doit être bien homogénéisé ou filtré (Set de filtration, REF 916511). En présence d'algues dans les échantillons, considérer un filtrage afin d'éviter des résultats trop présente de chlore libre et / ou lié, l'enlever par addition d'une quantité appropriée de sulfite de sodium.

Indication : Conserver l'échantillon immédiatement après le prélèvement dans un flacon rempli jusqu'au bord, fermé hermétiquement à une température comprise entre 0 – 4 °C jusqu'à la fin de l'analyse. Commencer la détermination de la valeur DBO₅ le plus tôt possible ou dans les 24 heures qui suivent le prélèvement. Pour des conservations plus longues, les échantillons peuvent également être congelés. Homogénéiser les échantillons congelés une fois décongelées et dans ce cas toujours utiliser de l'eau d'inoculation (voir le Set d'accessoires DBO₅-TCR, REF 916925).

Eau de dilution et eau d'inoculation :

La préparation et la manipulation de l'eau de dilution pour la détermination de DBO₅ ainsi que l'utilisation de l'eau d'inoculation sont décrites en détail dans le Set d'accessoires DBO₅-TCR (REF 916925). Veuillez prendre en considération les données caractéristiques qui y sont prescrites.

Exécution :

Accessoires nécessaires : Set d'accessoires DBO₅-TCR (REF 916925), cylindres de mesure 25 mL, pipette à piston avec embouts, dispositif d'incubation avec régulateur de température sur 20 ± 1 °C (p. e. bain-marie ou armoire d'équilibrage de température) ou sous forme alternative une pièce sombre à température ambiante de 20 °C environ

Important ! Avant le début du test, il est absolument nécessaire de remplacer les bouchons de caoutchouc des cuvettes rondes par les bouchons à vis gris ci-joints ! L'incubation des cuvettes rondes remplies ainsi que la mesure de l'oxygène qui suit doivent avoir lieu uniquement avec les bouchons à vis et pas avec les bouchons de caoutchouc ! Le bouchon de caoutchouc peut être éliminé avec les ordures ménagères normales.

MACHEREY-NAGEL GmbH & Co. KG - Valenciennes Str. 11 - 52355 Düren - Allemagne
Tél. : +49 24 21 969-0 - info@mn-net.com - www.mn-net.com

France : MACHEREY-NAGEL SAS . 1, rue Gutenberg – BP135 - 67720 Hoerdt - France
Tél. : 03 88 68 22 68 - sales-fr@mn-net.com

MACHEREY-NAGEL SAS (Société par Actions Simplifiée) au capital de 186600 €
Siret 379 859 531 00020 - RCS Strasbourg B379859531 - N° intracommunautaire FR04 379 859 531

Etape de travail 1 : Préparation de contrôle (demande en oxygène de l'eau de dilution)

Pour chaque jour d'analyse, une cuve pour préparation de contrôle (eau de dilution sans échantillon, doit être préparée et cogérée en tant que valeur zéro pour toutes les préparations des échantillons. Lors de séries de test complètes également, seule une cuve de préparation de contrôle est nécessaire.

On remplit un verre à réactif (Set d'accessoires DBO₅-TCR, REF 916925) de 20 mL d'eau de dilution aérée, on ferme le récipient et secoue vigoureusement la préparation de contrôle en oxygène.

Ouvrir une cuve ronde à réactif DBO₅-TCR R0 et remplir de préparation de contrôle sans bulles d'air jusqu'à trop-plein.

Fermer la cuve ronde sans bulles d'air, étiqueter avec „contrôle“ et incuber dans un bain-marie ou une armoire de mise à température durant 5 jours dans le noir à 20 ± 1 °C.

Etape de travail 2 : Préparation de l'échantillon

Selon le DBO₅ attendu d'un échantillon, la dilution la plus favorable est obtenue selon le tableau suivant dans un récipient à réactifs (Set d'accessoires DBO₅-TCR (REF 916925). En l'absence d'expérience concernant le DBO₅ attendu, au minimum deux ou même trois différentes dilutions d'un échantillon de préférence doivent être préparées pour une détermination sûre. En vue d'augmenter la sécurité du résultat, nous recommandons de manière générale une préparation de doubles détermination.

DBO ₅ attendu [mg/L O ₂]	Dilution	Exemples d'eaux typiques	Échantillon [mL]	Eau de dilution [mL]
< 5	–	F	20	0
4 – 12	1 + 1	F, B	10	10
10 – 30	1 + 4	F, B	4	16
20 – 60	1 + 9	B	2	18
40 – 120	1 + 19	E	1	19
100 – 300	1 + 49	E, C	0,4	19,6
200 – 600	1 + 99	E, C	0,2	19,8
400 – 1200	1 + 199	C, I	0,1	19,9
800 – 2400	1 + 399	I	0,05	19,95
1000 – 3000	1 + 499	I	0,04	19,96

F : Eaux fluviales

B : Eaux communales usées nettoyées biologiquement

E : Eaux communales usées épuriées ou eaux industrielles légèrement souillées

C : Eaux communales usées brutes

I : Eaux industrielles fortement souillées

On verse dans un récipient à réactifs (Set d'accessoires DBO₅-TCR, REF 916925) l'échantillon et l'eau de dilution aérée conformément au tableau ci-dessus.

Ensuite, le récipient à réactifs est fermé et secoué vigoureusement durant 30 s afin d'enrichir la préparation d'échantillon en oxygène.

Ouvrir une cuve ronde à réactif DBO₅-TCR R0 et verser la préparation d'échantillon sans bulles d'air jusqu'à trop-plein.

Fermer la cuve ronde sans bulles d'air, étiqueter et faire incuber dans un bain-marie ou une armoire de mise à température durant 5 jours dans le noir à 20 ± 1 °C.

Indication : Les récipients à réactifs livrés avec le Set d'accessoires DBO₅-TCR peuvent être utilisés pour la préparation de toutes les préparations d'essai (préparations de contrôle et échantillon). Toutefois, ils doivent être bien rincés à l'eau de canalisation après chaque préparation ou avant chaque nouvelle préparation.

Etape de travail 3 : Mesure de l'oxygène

Après une incubation de 5 jours à 20 ± 1 °C dans le noir, la teneur en oxygène est déterminée dans toutes les cuves d'analyse préparées (préparations de contrôle et d'échantillon).

Ouvrir la cuve ronde, ajouter

2 gouttes DBO₅-TCR R1 et

2 gouttes DBO₅-TCR R2, fermer sans bulles d'air et agiter pour répartir.

Attende 2 min.

Ouvrir la cuve ronde, ajouter

5 gouttes DBO₅-TCR R3, fermer sans bulles d'air et agiter jusqu'à ce que le précipité soit dissout.

Nettoyer la cuve ronde à l'extérieur et mesurer.

Mesure :

Pour les photomètres NANOCOLOR® voir manuel, test 8-25.

Photomètres étrangers :

Pour d'autres photomètres, vérifier si l'utilisation de cuves rondes soit possible. Contrôler le facteur pour chaque type d'appareil au moyen de la mesure des standards.

Assurance qualité :
NANOCONTROL DBO₅ (REF 92582)

REF 985825

Test 8-25

04.23

NANOCOLOR® DBO₅-TT

es

Método:

Juego de tubos de ensayo para la determinación de la demanda bioquímica de oxígeno después de 5 días (DBO₅) en presencia de sales nutritivas añadidas según DIN EN 1899-1-H51 y con restricción adicional de la nitrificación con tiourea alílica-N. La incubación de las pruebas se efectúa directamente en los tubos de ensayo. La determinación del oxígeno desprendido se efectúa después de 5 días según el proceso Winkler DIN EN 25813-G21 por evaluación fotométrica del color del yodo.

Rango:	2 – 3000 mg/L O ₂	2 – 3000 mg/L O ₂
Longitud de onda (HW = 5 – 12 nm):	436 nm	445 nm
Tiempo de reacción:	5 días	
Temperatura de reacción:	20 ± 1 °C	

Contenido del kit de reactivos:

Bulto A: 22 tubos de ensayo DBO₅-TT Bulto B: 1 botella con 3 mL DBO₅-TT R1 1 botella con 6 mL DBO₅-TT R3
1 botella con 3 mL DBO₅-TT R2 23 tapas roscadas

Precauciones de seguridad:

El reactivo R1 contiene manganeso(II) cloruro 25 – 83 %, el reactivo R2 contiene hidróxido sódico 20 – 55 %, el reactivo R3 contiene ácido sulfúrico 51 – 80 %.

H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares.

P260, P280, P301+330+331, P303+361+353, P304+340, P305+351+338, P501 No respirar los vapores. Llevar guantes y gafas de protección. EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuáguese la boca. NO provoque el vómito. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua /ducharse. EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Elimínese el contenido / recipiente de forma apropiada. Para más información, puede solicitar una ficha de datos de seguridad.

Interferencias:

Las desviaciones del valor pH, la acumulación de ciertos productos del metabolismo de los microbios así como la presencia de productos tóxicos para los microorganismos (por ejemplo: micotoxinas, cloro libre, ciertos metales pesados) pueden ocasionar una reducción del oxígeno de la solución de dilución y, como consecuencia de ello, del valor DBO₅. Las sales de hierro(II), el dióxido sulfúrico y el ácido sulfídrico también consumen oxígeno y por lo tanto también falsean el valor DBO₅ medido. La presencia de algas o microorganismos nitrificantes pueden conducir a resultados superiores.

Preparación de pruebas:

En primer lugar se pondrá la prueba a la temperatura ambiental y se verificará el valor del pH. Éste debe quedar entre pH 6 y 8 y habrá que corregirlo cuando sea necesario. En el caso que aparezca una precipitación, entonces habrá que homogeneizar bien o filtrar la prueba (Kit de filtración por membrana, REF 916511). En caso de pruebas conteniendo algas, tome en consideración la filtración de la prueba, evitando resultados excesivamente altos. Si existe cloro libre o ligado elimínelo con la adición de la cantidad adecuada de sulfito sódico.

Nota: Inmediatamente después del muestreo, derrame la prueba en una botella, completando su volumen, y ciérrala bien. Almacene la prueba a una temperatura de 0 – 4 °C, hasta la realización del análisis. Empiece la determinación de la DBO₅ lo más rápido posible, dentro del plazo de 24 horas a contar de la prueba. Para la conservación duradera, las pruebas pueden ser congeladas. **Pruebas descongeladas** requieren la homogeneización y la utilización de agua inoculada para la dilución (ver Juego de Accesorios DBO₅-TT, REF 916925).

Aqua de dilución y agua de inoculación:

La preparación y aplicación de agua de dilución para la determinación de la DBO₅, así como el uso de agua de inoculación, se describen detalladamente en el prospecto del Juego de Accesorios DBO₅-TT (REF 916925). Por favor, tenga en cuenta los datos indicados allí.

Procedimiento:

Accesorios necesarios: Juego de Accesorios DBO₅-TT (REF 916925), probeta graduada 25 mL, pipeta de émbolo con puntas, dispositivo incubador con regulación de temperatura a 20 ± 1 °C (por ejemplo baño de agua o armario acondicionador) o alternativamente un recinto oscuro con una temperatura ambiental de aprox. 20 °C

¡Importante! Antes de preparar la muestra, cambie las tapas de goma por las tapas roscadas suministradas junto con los tubos de ensayo. Al realizar la incubación de los tubos, así como la sucesiva determinación del oxígeno, ¡utilice exclusivamente las tapas roscadas! Las tapas de goma pueden ser desecharadas con la basura doméstica.

Paso de trabajo 1: Preparado de control (consumo propio del agua de dilución)

Por cada día de análisis deberá utilizarse un tubo de preparado de control (agua de dilución sin prueba) como valor cero para todos los preparados de prueba. También para las series de pruebas es necesario sólo un tubo de preparado de control.

Llenar un recipiente de reacción (Juego de Accesorios DBO₅-TT, REF 916925) con 20 mL de agua de dilución aireada, cerrar el recipiente y agitar fuertemente durante 30 s para Enriquecer el preparado de control con oxígeno.

Abrir un tubo con reactivo DBO₅-TT R0 y llenar hasta rebasar sin burbujas con preparado de control.

Cerrar el tubo sin burbujas, rotular con „control” y dejar en incubación en el baño de agua o en el armario acondicionador durante 5 días en la oscuridad a 20 ± 1 °C.

Paso de trabajo 2: Preparado de prueba

Dependiendo del DBO₅ esperable de una prueba se preparará en un recipiente de reacción (Juego de Accesorios DBO₅-TT, REF 916925) la dilución favorable de acuerdo con la tabla siguiente. Si no se dispone de ninguna experiencia relativa al DBO₅ esperable, entonces para una segura determinación deberá utilizarse por lo menos dos, mejor 3 diferentes diluciones de una prueba. Para aumentar la seguridad de los resultados recomendamos en general la utilización de **determinaciones dobles**.

DBO ₅ esperable [mg/L O ₂]	Dilución	Tipos de aguas	Prueba [mL]	Aqua de dilución [mL]
< 5	–	R	20	0
4 – 12	1 + 1	R, B	10	10
10 – 30	1 + 4	R, B	4	16
20 – 60	1 + 9	B	2	18
40 – 120	1 + 19	T	1	19
100 – 300	1 + 49	T, N	0,4	19,6
200 – 600	1 + 99	T, N	0,2	19,8
400 – 1200	1 + 199	N, I	0,1	19,9
800 – 2400	1 + 399	I	0,05	19,95
1000 – 3000	1 + 499	I	0,04	19,96

R: agua de río

B: agua sucia municipal, purificada biológicamente

T: agua sucia municipal tratada o industrial, levemente contaminada

N: agua sucia no tratada

I: agua sucia industrial fuertemente contaminada

Llenar en un recipiente de reacción (Juego de Accesorios DBO₅-TT, REF 916925) **prueba y agua de dilución aireada** de acuerdo a la tabla anterior.

A continuación cerrar el recipiente de reacción y agitar fuertemente durante 30 s para Enriquecer el preparado de control con oxígeno.

Abrir un tubo con reactivo DBO₅-TT R0 y llenar hasta rebasar sin burbujas con preparado de prueba.

Cerrar el tubo sin burbujas, rotular y dejar en incubación en el baño de agua o en el armario acondicionador durante 5 días en la oscuridad a 20 ± 1 °C.

Nota: Los recipientes de reacción suministrados en el marco del Juego de Accesorios DBO₅-TT pueden aplicarse para hacer cualquier preparado de prueba (preparados de control y de prueba). Sin embargo después de utilizarlos y antes de cada uso deberán lavarse a fondo con agua corriente.

Paso de trabajo 3: Medición del oxígeno

Después de 5 días de incubación a 20 ± 1 °C en la oscuridad se determinará en **todos** los tubos de análisis utilizados (preparados de control y prueba) el contenido de oxígeno.

Abrir los tubos, añadir 2 gotas DBO₅-TT R1 y 2 gotas DBO₅-TT R2, cerrar libre de burbujas y agitar para su distribución.

Esperar 2 min.

Abrir los tubos, añadir

5 gotas DBO₅-TT R3, cerrar libre de burbujas y bascular hasta que sa haya disuelto la precipitación.

Limpiar los tubos por el parte exterior y medir.

Medición:

Para fotómetros NANOCOLOR® ver el manual, test 8-25.

Fotómetros de otros fabricantes:

Con otros fotómetros comprobar si es posible la aplicación de tubos de test. Debe comprobarse el factor para cada tipo de aparato mediante medición de los estándares.

Control de calidad:

NANOCONTROL DBO₅ (REF 92582)

MACHEREY-NAGEL GmbH & Co. KG · Valenciennes Str. 11 · 52355 Düren · Alemania
Tel.: +49 24 21 969-0 · info@mn-net.com · www.mn-net.com

REF 985825

Test 8-25

04.23

NANOCOLOR® BZV₅-RCT

nl

Methode:

Rondcuvettentest voor de bepaling van het biochemische zuurstofverbruik na 5 dagen (BZV₅) met toevoeging van voedingszouten overeenkomstig DIN EN 1899-1-H51 en onder bijkomende remming van de nitrificatie met N-allylthioureum. De incubatie van de proeven gebeurt rechtstreeks in rondcuvetten. De bepaling van de opgeloste zuurstof gebeurt na 5 dagen in navolging van het Winkler-procedé DIN EN 25813-G21 door fotometrische analyse van de jodiumtint.

Meetbegied:	2 – 3000 mg/L O ₂	2 – 3000 mg/L O ₂
Golflengte (HW = 5 – 12 nm):	436 nm	445 nm
Reactietijd:	5 dagen	
Reactietemperatuur:	20 ± 1 °C	

Inhoud van reagensset:

Doosje A: 22 rondcuvetten BZV₅-RCT Doosje B: 1 fles met 3 mL BZV₅-RCT R1 1 fles met 6 mL BZV₅-RCT R3
 1 fles met 3 mL BZV₅-RCT R2 23 Schroefdoppen

Voorzorgsmaatregelen:

Reagens R1 bevat mangaan(II) chloride 25 – 83 %, reagens R2 bevat natriumhydroxide-oplossing 20 – 55 %, reagens R3 bevat zwavelzuur 51 – 80 %.

H314 Veroorzaakt ernstige brandwonden en oogletsel.

P260, P280, P301+330+331, P303+361+353, P304+340, P305+351+338, P501 Damp niet inademen. Beschermende handschoenen / oogbescherming dragen. NA INSLIKKEN: de mond spoelen – GEEN braken opwekken. BIJ CONTACT MET DE HUID (of het haar): verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken. Huid met water afspoelen / afdochen. NA INADEMING: de persoon in de frisse lucht brengen en ervoor zorgen dat deze gemakkelijk kan ademen. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Inhoud / verpakking als bijzonder afval afvoeren naar het daarvoor bestemde inzamelpunt. Voor meer informatie kunt u een veiligheidsinformatieblad aanvragen.

Interferenties:

Verschuivingen van de pH-waarde, ophopingen van bijzondere microbiële stofwisselingsproducten alsook voor micro-organismen toxicische stoffen (bijv. mycotoxines, vrij chloor, bepaalde zwaarmaletalen) kunnen tot een daling van de substraatomzet leiden en bijgevolg tot een reducering van de BZV₅. IJzer(II)zouten, zwaveldioxide en zwavelwaterstof verbruiken zuurstof en vervalsen eveneens het BZV₅-meetresultaat. Door de aanwezigheid van algen of nitrificerende micro-organismen kunnen verhoogde resultaten verschijnen.

Monstervoorbereiding:

Eerst wordt de monster op kamertemperatuur gebracht en wordt de pH-waarde gecontroleerd. Deze moet tussen pH 6 en 8 liggen en moet eventueel gecorrigeerd worden. Indien hierbij een bezinking gevormd wordt, moet de monster goed gehomogeniseerd of gefilterd worden (membraan filters, REF 916511). Bij algivattende monsters eveneens een filtratie in overweging nemen, om overbevindingen te vermijden. Bij aanwezigheid van vrij en/of gebonden chloor, dit verwijderen door toevoeging van een aangepaste hoeveelheid natriumsulfiet.

Aanwijzing: De monster direct na de monsterneming in een boordvol gevulde, dicht gesloten fles bij een temperatuur van 0 – 4 °C tot aan de uitvoering van de analyse bewaren. De BZV₅-bepaling zo snel als mogelijk of binnen 24 uren na beëindiging van de monsterneming beginnen. Voor langere conserveringen kunnen monsters ook worden ingevroren. **Ingevroren monsters** na het onttdooien homogeniseren en in deze gevallen altijd in entningswater gebruiken (zie BZV₅-RCT-Toebehorenset, REF 916925).

Verdunningswater en inentingswater:

De aanmaak en hantering van verdunningswater voor de BZV₅-bepaling is uitvoerig beschreven in de BZV₅-RCT-Toebehorenset (REF 916925). Daar kunt u de vastgestelde karakteristieken terugvinden.

Procedure:

Benedigde toebehoren: BZV₅-RCT-Toebehorenset (REF 916925), meetcilinder 25 mL, automatische pipet met wegwerp tips, incubatielinrichting met temperatuurregeling op 20 ± 1 °C (bv. waterbad of tempereerkast) of als alternatief een donkere ruimte met een kamertemperatuur van ca. 20 °C

Vornaam! Vóór het begin van de test in ieder geval de rubber stoppen van de ronde cuvettes vervangen door de bijgaande grijze schroefdoppen! Incubatie van de gevulde ronde cuvettes en de daaropvolgende zuurstofbepaling uitsluitend met schroefdoppen en **niet** met rubber stoppen! De rubber stoppen kunnen bij het gewone huisvuil weggegooid worden.

Arbeidsstap 1: Controlebereiding (eigenvertering van het verdunningswater)

Per analysesdag moet **een** controlebereiding-cuvette (verdunningswater zonder monster) als nulwaarde voor alle monsterbereidingen klaargemaakt en meegevoerd worden. Ook bij volledige **testreeksen** is slechts **een** controlebereiding-cuvette nodig.

Men giet in een reactievat (BZV₅-RCT-Toebehorenset, REF 916925) **20 mL** **geaëreerd** verdunningswater, sluit het vat en schudt krachtig gedurende 30 s om de controlebereiding te verrijken met zuurstof.

Een **rondcuvette** met reagens BZV₅-RCT R0 openen en **zonder luchtbellenvorming** vullen met controlebereiding tot het overloop.

Rondcuvette sluiten **zonder luchtbellenvorming**, voorzien van het opschrift „controle“ en in het waterbad of de tempereerkast gedurende **5 dagen** in het donker op **20 ± 1 °C** incuberen.

Arbeidsstap 2: Monsterbereiding

Afhankelijk van het te verwachten BZV₅ van een monster wordt in een reactievat (BZV₅-RCT-Toebehorenset, REF 916925) de gunstige verdunning overeenkomstig onderstaande tabel aangemaakt. Zijn er geen beschikbare ervaringen wat betreft het te verwachten BZV₅, moeten voor de zekere bepaling minstens **two**, of beter **zelfs three** verschillende verdunningen van een monster klaargemaakt worden. Om de zekerheid van het resultaat te verhogen bewegen wij over het algemeen de bereiding van **dubbele bepalingen**.

Verwacht BZV ₅ [mg/L O ₂]	Verdunning	Voorbeelden voor typische waters	Monster [mL]	Verdunningswater [mL]
< 5	–	R	20	0
4 – 12	1 + 1	R, B	10	10
10 – 30	1 + 4	R, B	4	16
20 – 60	1 + 9	B	2	18
40 – 120	1 + 19	L	1	19
100 – 300	1 + 49	L, G	0,4	19,6
200 – 600	1 + 99	L, G	0,2	19,8
400 – 1200	1 + 199	G, I	0,1	19,9
800 – 2400	1 + 399	I	0,05	19,95
1000 – 3000	1 + 499	I	0,04	19,96

R: rivierwater

G: Gemeentelijk ruw rioolwater

B: Biologisch gereinigd gemeentelijk rioolwater

I: Sterk verontreinigd industrieel rioolwater

L: Gefilterd gemeentelijk rioolwater of licht verontreinigd industrieel rioolwater

Men vult een reactievat (BZV₅-RCT-Toebehorenset, REF 916925) met de **monster** en **geaëreerd** verdunningswater overeenkomstig bovenstaande tabel.

Vervolgens wordt het reactievat gesloten en gedurende **30 s** krachtig geschud om de monsterbereiding te verrijken met zuurstof. Een **rondcuvette** met reagens BZV₅-RCT R0 openen en **zonder luchtbellenvorming** vullen met monsterbereiding tot het overloop.

Rondcuvette sluiten **zonder luchtbellenvorming**, merken en in het waterbad of de tempereerkast gedurende **5 dagen** in het donker op **20 ± 1 °C** incuberen.

Aanwijzing: De bij de BZV₅-RCT-toebehorenset meegeleverde reactievatten kunnen voor het bereiden van alle testbereidingen (controle- en monsterbereidingen) ingezet worden. Ze moeten echter na elke bereiding of voor elke nieuwe bereiding grondig gespoeld worden met leidingwater.

Arbeidsstap 3: Zuurstofmeting

Na een incubatie van 5 dagen op **20 ± 1 °C** wordt in **alle** bereide analysecuvetten (controle- en monsterbereidingen) het zuurstofgehalte bepaald.

Rondcuvette openen.

2 druppels BZV₅-RCT R1 toevoegen.

2 druppels BZV₅-RCT R2 toevoegen, sluiten **zonder luchtbellenvorming** en schudden tot de neerslag opgelost is.

2 min wachten.

Rondcuvette openen.

5 druppels BZV₅-RCT R3 toevoegen, sluiten **zonder luchtbellenvorming** en schudden tot de neerslag opgelost is.

Rondcuvette aan de buitenkant zuiver maken en meten.

Meting:

Voor NANOCOLOR® fotometers zie handboek, test 8-25.

Fotometers van andere fabrikanten:

Bij andere fotometers controleren of het meten van rondcuvetten mogelijk is. Factor voor ieder type instrument door de meting van standaard oplossingen controleren.

Analytische kwaliteitscontrole:

NANOCONTROL BZV₅ (REF 92582)

REF 985825

Test 8-25

04.23

NANOCOLOR® BOD₅-TCR

it

Metodo:

Test con cuvette rotonde per la determinazione della domanda biologica d'ossigeno dopo 5 giorni (BOD₅) in presenza di sali nutritivi aggiuntivi secondo DIN EN 1899-1-H51 e inibizione supplementare della nitrificazione con N-alliturorea. L'incubazione delle prove ha luogo direttamente nelle cuvette rotonde. La determinazione dell'ossigeno sciolto viene eseguita dopo 5 giorni secondo il metodo Winkler DIN EN 25813-G21 mediante valutazione fotometrica del colore dello iodio.

Campo di misura:	2–3000 mg/L O ₂	2–3000 mg/L O ₂
Lunghezza d'onda misurata (onda H = 5–12 nm):	436 nm	445 nm
Tempo di reazione:	5 giorni	
Temperatura di reazione:	20 ± 1 °C	

Contenuto set di reagenti:

Scatola A: 22 cuvette rotonde BOD₅-TCR Scatola B: 1 bottiglia con 3 mL BOD₅-TCR R1 1 bottiglia con 6 mL BOD₅-TCR R3
1 bottiglia con 3 mL BOD₅-TCR R2 23 tappi a vite

Avvertenze di pericolo:

Il reagente R1 contiene manganese(II) cloruro 25–83%, il reagente R2 contiene sodio idrossido soluzione 20–55%, il reagente R3 contiene acido solforico 51–80%.

H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

P260, P280, P301+330+331, P303+361+353, P304+340, P305+351+338, P501 Non respirare i vapori. Indossare guanti. Proteggere gli occhi. IN CASO DI INGESTIONE: sciaccuare la bocca. NON provocare il vomito. IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia. IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciaccuare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciaccuare. Il contenuto/i dei recipienti devono essere inviati a smaltimento regolare. Per ulteriori informazioni potete richiedere una scheda informativa in materia di sicurezza.

Interferenze:

Alterazioni del valore pH, accumuli di particolari prodotti metabolizzanti microbici nonché di sostanze tossiche per i microrganismi (per es. micotossine, cloro libero, determinati metalli pesanti) possono portare ad una riduzione della trasformazione del substrato e quindi ad una diminuzione del BOD₅. Salvi di ferro(II), anidride solforosa e idrogeno solforoso consumano ossigeno e falsificano quindi i risultati di misurazione del BOD₅. E' possibile che si ottengano valori elevati per la presenza di alghe o microrganismi nitrificanti.

Preparativi:

La prova deve essere dapprima portata a temperatura ambiente. Dopodiché si controlla il pH, il cui valore dovrebbe essere compreso tra 6 e 8 e deve essere corretto ove necessario. In caso di sedimentazioni si dovrebbe provvedere ad una buona omogeneizzazione o filtrazione della prova (filtro a membrana, REF 916511). Nel caso di prove contenenti alghe considerare la possibilità di effettuare una filtrazione per evitare risultati troppo elevati. In presenza di cloro libero e/o legato si deve provvedere ad eliminarlo con un'idonea quantità di solfato di sodio.

Nota: *Immediatamente dopo il prelievo conservare la prova fino all'esecuzione dell'analisi in una bottiglia riempita fino all'orlo e chiusa ermeticamente a una temperatura compresa fra 0–4 °C. Iniziare la determinazione BOD₅ prima possibile o comunque entro 24 ore dal termine del prelievo. La prova possono anche essere congelate per essere conservate più a lungo. Una volta scongelate omogeneizzare la prova e in questi casi utilizzare sempre acqua di inoculazione (vedere Set Accessorio BOD₅-TCR, REF 916925).*

Acqua di diluizione e acqua di inoculazione:

La produzione e manipolazione dell'acqua di diluizione per la determinazione BOD₅ e l'utilizzo dell'acqua di inoculazione sono ampiamente descritti nel Set Accessorio BOD₅-TCR (REF 916925). Si prega di rispettare i valori ivi indicati.

Determinazione del BOD₅:

Accessori necessari: Set Accessorio BOD₅-TCR (REF 916925), cilindro graduato 25 mL, pipetta con corsa dello stantuffo con punte, dispositivo di incubazione con regolazione temperatura 20 ± 1 °C (p. es. bagnomaria o armadio riscaldato) o, in alternativa, un locale buio a temperatura ambiente di circa 20 °C

Importante! Prima del test, assicuratevi di sostituire i tappi di gomma delle cuvette rotonde con i tappi a vite grigi forniti! L'incubazione delle cuvette rotonde già riempite e la conseguente determinazione dell'ossigeno deve avvenire con i tappi a vite e **non** con i tappi di gomma. I tappi di gomma possono essere smaltiti con i rifiuti comuni.

1^a fase: Soluzione di controllo (consumo proprio dell'acqua di diluizione)

Per ogni giorno di analisi si deve preparare ed avere disponibile **una** cuvetta con soluzione di controllo (acqua di diluizione senza prova) come valore zero per tutte le soluzioni di prova. **Una cuvetta con soluzione di controllo è sufficiente anche per un'intera serie di test.**

Riempire una cuvetta di reazione (Set Accessorio BOD₅-TCR, REF 916925)
20 mL acqua di diluizione ventilata, chiudere il recipiente ed agitare energicamente per **30 s** per ossigenare la soluzione di controllo.

Aprire una cuvetta rotonda con il reagente BOD₅-TCR R0 e riempirla con la soluzione di controllo **senza bolle d'aria** fino a farla traboccare.

Chiudere la cuvetta **senza** includere **bolle d'aria**, contrassegnarla quindi con la dicitura „Controllo” ed incubarla per **5 giorni** al buio **20 ± 1 °C** in bagnomaria oppure in un armadio termoregolato.

2^a fase: Soluzione di prova

A seconda del prevedibile BOD₅ di una prova si immette in una cuvetta di reazione (Set Accessorio BOD₅-TCR, REF 916925) la diluizione più idonea indicata nella seguente tabella. Per garantire un'affidabile determinazione in caso di insufficiente esperienza nella valutazione del BOD₅ sarà opportuno preparare almeno due o tre differenti diluizioni di una prova. Per una maggiore affidabilità dei risultati si consiglia di eseguire **doppi determinazioni**.

BOD ₅ prevedibile [mg/L O ₂]	Diluizione	Esempi per acque tipiche	Prova [mL]	Acqua di diluizione [mL]
< 5	—	C	20	0
4–12	1 + 1	C, B	10	10
10–30	1 + 4	C, B	4	16
20–60	1 + 9	B	2	18
40–120	1 + 19	U	1	19
100–300	1 + 49	U, N	0,4	19,6
200–600	1 + 99	U, N	0,2	19,8
400–1200	1 + 199	N, I	0,1	19,9
800–2400	1 + 399	I	0,05	19,95
1000–3000	1 + 499	I	0,04	19,96

C: acqua corrente

B: acqua di scarico urbana depurata biologicamente

U: acqua di scarico urbana chiarificata o acqua di scarico industriale leggermente inquinata

In una cuvetta di reazione (Set Accessorio BOD₅-TCR, REF 916925) si immette **la prova e l'acqua di diluizione ventilata** secondo la tabella in alto.

Chiudere quindi il recipiente ed agitare energicamente per **30 s** per ossigenare la soluzione di prova.

Aprire una cuvetta rotonda con il reagente BOD₅-TCR R0 e riempire **senza bolle d'aria** con la soluzione di controllo fino a farla traboccare.

Chiudere la cuvetta **senza** includere **bolle d'aria**, contrassegnarla ed incubarla per **5 giorni** al buio **20 ± 1 °C** in bagnomaria oppure in un armadio.

Nota: Le cuvette di reazione comprese nel Set Accessorio BOD₅-TCR possono essere utilizzate per la preparazione di tutte le soluzioni del test (soluzioni di controllo e di prova). Le cuvette di reazione devono tuttavia essere lavate accuratamente con acqua potabile dopo ogni utilizzazione e prima di ogni nuova preparazione.

3^a fase: Misurazione dell'ossigeno

Dopo 5 giorni di incubazione al buio a **20 ± 1 °C** si misura il contenuto di ossigeno di **tutte** le cuvette da analizzare.

Aprire la cuvetta rotonda e aggiungere

2 gocce BOD₅-TCR R1 e

2 gocce BOD₅-TCR R2, chiudere **senza introdurre bolle d'aria e agitare.**

Attendere 2 min.

Aprire la cuvetta rotonda e aggiungere

5 gocce BOD₅-TCR R3, chiudere **senza introdurre bolle d'aria e agitare per scogliere i fiocchi che si sono formati.**

Pulire l'esterno della cuvetta rotonda e misurare.

Misura:

Con i fotometri NANOCOLOR® vedere il manuale, test 8-25.

Fotometri di altri produttori:

Con gli altri fotometri controllare se è possibile misurare cuvette rotonde. Controllare il fattore per ciascun tipo di apparecchio utilizzando soluzioni standard.

Assicurazione di qualità:

NANOCONTROL BOD₅ (REF 92582)

REF 985825

Teszt 8-25 04.23

NANOCOLOR® BOI₅-TT

hu

Módszer:

Tesztcsővés 5 napos biokémiai oxigénigény (BOI₅) meghatározása az úgynevezett „hígításos módszer” DIN EN 1899-1-H51 szabvány szerint, tápsók és NTH nitrifikáció gáttó szer jelenlétében történik. A minta inkubálására közvetlenül a tesztcsőben kerül sor. Az oldott oxigén mérése a 0. napon és 5 nap elteltével DIN EN 25813-G21 szabványban megadott Winkler módszerhez hasonlóan történik, a jód színének mérésével, fotométer segítségével.

Mérésstartomány: 2–3000 mg/L O₂
Hullámhossz (LMH = 5–12 nm): 436 nm 445 nm

Reakcióidő: 5 nap
Reakció hőmérséklet: 20 ± 1 °C

A reagens készlet tartalma:
„A” doboz: 22 tesztcső BOI₅-TT

„B” doboz: 1 flakon 3 mL BOI₅-TT R1
1 flakon 3 mL BOI₅-TT R2

1 flakon 6 mL BOI₅-TT R3
23 kupakra

Veszélyesség:
Az R1 reagens 25–83 % mangán(II)-kloridot, az R2 reagens 20–55 % nátrium-hidroxidot oldatot, az R3 reagens 51–80 % kénsavat tartalmaz.

H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.

P260, P280, P301+330+331, P303+361+353, P304+340, P305+351+338, P501 A gózok belélegzése tilos. Védőkesztyű /szemvédező használatra kötelező. LENYELES ESETÉN: ki kell öblíteni a szájat. TILOS hánymatni. HA BORRE (vagy hajra) KERUL: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell venni. A bőrt le kell öblíteni vízzel /zuhanyozás. BELELEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni, és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon leélezni. SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Övatos öblítés vízzel keverés előtt. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. A tartalom /csonmagolás továbbítandó szakszerű ártalmatlanságára. További információért, kérje a termék biztonságtechnikai adatlapját.

Zavaró hatások:

A pH érték változása, speciális mikrobiális metabolizmus termékek felhalmozódása, melyek mérgezők a mikroorganizmusokra nézve (pl. mycotoxinok, szabad klor, nehézfémek) a szubsztrát metabolizmus lassulását és az oxigén fogyasztás csökkenését eredményezi. A vas(II) sók, kén-dioxid és kénhidrogén oxigén fogyasztanak a rendszerből, így meghamisítják a mérési eredményt és téves negatív BOI₅ eredményt okoznak. Ha algák és vagy nitrifikáló mikroorganizmusok vannak jelen, magasabb mérési eredmények fordulnak elő.

Mintaelőkészítés:

A mintának szobahőmérsékletűnek kell lennie. Ellenőrizze a minta pH értékét, melynek 6 és 8 között kell lennie. Ha szükséges állítsa be. Amennyiben csapadék /képződik a mintában, homogenizálja a minta 1,2 µm-es pörüsmentű membránról a kell szűrni (membránszűrő, REF 916511). Az aligtartalmazó mintákat, meghatározás előtt szűrni kell a túlzottan magas eredmények elkerülése érdekében.

A szabad és kötöt klor eltávolításához adjon a mintához szükséges mennyiségi nátrium-szulfitot.

Megjegyzés: A mintákat légmentesen záráthat, teljesen feltöltött üvegekben tárolja 0 °C és 4 °C között. A mintát közvetlenül az analizist megelőzően vegye ki az üvegből. Kezdje el a BOI₅ mérést mihamarabb, de legkésőbb a mintavételt követő 24 órában. A tartósságot a minta fagyaszásával lehet meghosszabbítani. Homogenizálja a lefagyasztott mintát minután felolvadt, és minden esetben használjon öltözvet (lásd. BOI₅-TT Tartozék készlet, REF 916925).

Hígító víz, BOI₅-tápanyag oldat és öltözve:

Részletek az elkezdetről és a hígító víz használatáról a BOI₅-TT Tartozék készletben (REF 916925). Tartsa be az előírt adatokat.

BOI₅ meghatározása:

Szükséges tartozék: BOI₅-TT Tartozék készlet (REF 916925), mérőhenger (25 mL-es), dugattyús pipetta hegyekkel, vízfürdő vagy inkubátor a minta 20 ± 1 °C temperálásához, alternatívan megoldásként megfelel egy sötét helyiséges 20 °C körűi szobahőmérséklettel.

Fontos! A tesztcsövet használára előtt a henger-küvetta gumidugóját feltölteni! Cserélje ki a mellékelt szürke menetes kupakra! A töltött küvetká inkubációját és az azt követő oxigén-mérését kizárolva csavaros kupakkal szabad elvégezni, és semmiképp sem a gumidugójával! A gumidugó minden további nélkül a háztartási hulladék-gyűjtőben elhelyezhető.

1. lépés: Kontroll (hígító víz oxigén fogyasztása)

Az analízis minden napján biztosítani kell **egy**, a kontroll-mintát (mintanya nélküli hígító vizet) tartalmazó tesztcsövet, amely valamennyi kontroll-minta tekintetében nulla-értékkel szolgáltat. Egész teszt-sorozatok esetében csak **egyenlet** kontroll-minta tesztcső szűkséges.

Töltön a reakciós edénybe BOI₅-TT Tartozék készlet (REF 916925)

20 mL fellevegőzöttetett hígító vizet és. Zárja le az edényt és 30 másodpercig erőteljesen rázza, az oxigén tartalom dúsítása érdekében.

Nyisson ki egy BOI₅-TT R0 reagenst tartalmazó **tesztcsövet**, és töltse teljesen tele **buborékmentesen** kontroll mintával.

Zárja le a tesztcsövet **légbuborékmentesen**, lássa el megfelelő felirattal és helyezze be egy sötét helyen lévő vízfürdőbe vagy inkubátorba 5 napig, 20 ± 1 °C hőmérsékleten.

2. lépés: Minta hígítása

A viziminta várható BOI₅ értékétől függően a reakciós edényben (Tartozék készlet, REF 916925) el kell végezni a minta hígítását, az alábbi táblázatban foglaltak szerint. Amennyiben nincs tapasztalat a minta BOI₅ értékére vonatkozóan, legalább kettő de inkább három különböző hígítást készítsen, a meghatározás elfogadható pontossága érdekében. A nagyobb megbízhatóság érdekében javasolt párhuzamos meghatározások elvégzése.

Várható BOI ₅ [mg/L O ₂]	Hígítás	Példák víztípusokra	Minta [mL]	Hígító víz [mL]
< 5	–	F	20	0
4–12	1 + 1	F, B	10	10
10–30	1 + 4	F, B	4	16
20–60	1 + 9	B	2	18
40–120	1 + 19	T	1	19
100–300	1 + 49	T, K	0,4	19,6
200–600	1 + 99	T, K	0,2	19,8
400–1200	1 + 199	K, I	0,1	19,9
800–2400	1 + 399	I	0,05	19,95
1000–3000	1 + 499	I	0,04	19,96

F: Polyoxyének

B: Biológiai utedón tiszított szennyvíz

T: Tiszított szennyvíz vagy enyhén szennyezett ipari szennyvíz

Töltön egy reakciós edénybe BOI₅-TT Tartozék készlet (REF 916925) **mintát és fellevegőzöttetett hígító vizet** a fenti táblázat alapján.

Zárja le az edényt és 30 másodpercig erőteljesen rázza, az oxigén tartalom javítása érdekében.

Nyisson ki egy BOI₅-TT R0 reagenst tartalmazó **tesztcsövet**, és töltse fel **peremre buborékmentesen** mintával.

Zárja le a tesztcsövet **légbuborékmentesen**, lássa el megfelelő felirattal és helyezze be egy sötét helyen lévő vízfürdőbe vagy inkubátorba 5 napig, 20 ± 1 °C hőmérsékleten.

Megjegyzés: A BOI₅ Tartozék készletben található labor edények használhatók az összes viziminta előkészítésére (kontroll, minta hígítás). Használhat előbb bő csapzákkal ki kell mosni őket, minden előkészítés után és minden új előkészítés előtt.

3. lépés: Oldott oxigén mérés

A sötétben, 20 ± 1 °C hőmérsékleten végrehajtott 5 napos inkubálást követően határozzuk meg az oxigén tartalmat valamennyi alkalmazott tesztcső (kontroll-minta, illetve minta) esetében.

Nyissa ki a tesztcsövet és adjon hozzá

2 csepp BOI₅-TT R1 reagenst,

2 csepp BOI₅-TT R2 reagenst, zárja le **buborékmentesen** és rázza össze.

Várjon 2 percet.

Nyissa ki újra a tesztcsövet és adjon hozzá

5 csepp BOI₅-TT R3 reagenst, zárja le **buborékmentesen** és rázza a pelyhek feloldásáig.

A tesztcső kúlsó felületét tiszítse meg és törölje szárazra! Végezze el a mérést.

Mérés:

Lásd. NANOCOLOR® fotométerek használati utasítása, teszt 8-25.

Mérés más gyártmányú fotométerrel:

A fotométer legyen alkalmas hengerkúvetta mérésére. Ellenőrizze a faktort minden típus esetében.

Analitikai minőségbiztosítás:

NANOCONTROL BOI₅ (REF 92582)

REF 985825

pl

Metoda 8-25 04.23

NANOCOLOR® BZT₅ metoda uproszczona**OPIS METODY:**

Oznaczanie biochemicznego zapotrzebowania tlenu (BZT₅) w obecności substancji pozywkowych (DIN EN 1899-1-H51) i N-allilotiomocnika hamującego proces nitrifikacji. Inkubacja prób w probówkach okrągłych. Oznaczanie zawartości tlenu po 5 dniach inkubacji poprzez fotometryczny pomiar reakcji barwnej z wolnym jodem (DIN EN 25813-G21).

Zakres:	2 – 3000 mg/L O ₂	2 – 3000 mg/L O ₂
Długość fali (HW = 5 – 12 nm):	436 nm	445 nm

Czas reakcji:	5 dni
Temperatura reakcji:	20 ± 1 °C

SKŁAD ZESTAWU:Pudełko A: BZT₅: 22 probówk

Pudełko B: Odczynnik BZT ₅ R1 – 3 mL	Odczynnik BZT ₅ R3 – 6 mL
Odczynnik BZT ₅ R2 – 3 mL	23 nakrętki plastikowe

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:

Odczynnik R1 zawiera chlorek manganu(II) 25 – 83 %, odczynnik R2 zawiera wodorotlenek sodu 20 – 55 %, odczynnik R3 zawiera kwas siarkowy 51 – 80 %.

H314 Powoduje poważne oparzenia skóry i uszkodzenie oczu.

P260, P280, P301+330+331, P303+361+353, P304+340, P305+351+338, P501 Nie wdychać par cieczy. Używać rękawic ochronnych / ochrony oczu. W PRZYPADKU POŁKNIECIA: wypłukać usta. NIE wywoływać wymiotów. W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spluwać skórę pod strumieniem wody / prysznica. W PRZYPADKU DOSTAŃIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. Zawartość / pojemnik należy przekazać do fachowej utylizacji.

ZWIĄZKI PRZESZKADZAJĄCE I OGRANICZENIA:

Zmiany wartości pH, nagromadzenie mikrobiologicznych metabolitów i związków toksycznych dla mikroorganizmów (np. mykotoksyny, wolny chlor, metale ciężkie) mogą powodować spadek metabolizmu i redukcję zużycia tlenu. Sole żelaza(II), dwutlenek siarki i siarkowodór zużywają tlen falsując wyniki BZT₅. Można temu zapobiec, jeżeli napowietrzoną próbę w ciągu 2 godzin przed oznaczeniem BZT₅ będzie regularnie wstrząsać.

PRZYGOTOWANIE PRÓBKI:

Doprowadzić próbki do temperatury pokojowej. Następnie sprawdzić wartość pH, która powinna wynosić 6 – 8. Jeśli pH nie mieści się w podanym zakresie należy je skorygować. Jeśli w próbce wyrasta się osad należy ją zhomogenizować lub przefiltrować (zestaw filtrów membranowych, REF 916511). Próbki zawierające algi również należy przefiltrować. Chlor wolny i związany należy usunąć poprzez dodanie siarczyny sodu.

Ważne: Próbka powinna być badana natychmiast po pobraniu, ponieważ każdy sposób konservacji powoduje zmiany jej właściwości. Możliwa jest długotrwała konservacja przez głębokie zamrożenie w temperaturze -15 – 20 °C. Po rozmrznięciu próbki należy poddać homogenizacji i dodać do niej wodę do zaszczepień.

WODA DO ROZCIEŃCZEŃ I WODA DO ZASZCZEPIENI:

Opis przygotowania wody do rozcieńczeń i wody do zaszczepień w celu oznaczenia BZT₅ dołączono do zestawu BZT₅ metoda uproszczona - Akcesoria (REF 916925).

WYKONANIE OZNACZENIA:

Akcesoria: BZT₅ metoda uproszczona - Akcesoria (REF 916925), cylindry miarowe 25 mL, pipety nastawne z końcówkami, urządzenie do inkubacji próbki w temperaturze 20 ± 1 °C (laźnia wodna lub cieplarka)

Uwaga! Przed analizą należy upewnić się, że wymienione zostały nakrętki gumowe na plastikowe, dołączone do zestawu. Inkubacja i oznaczenie tlenu musi być wykonana w probówkach z plastikowymi nakrętkami. Gumowe korki mogą być wyrzucone do śmieci.

Etap 1: Przygotowanie próby kontrolnej

Należy przygotować 1 próbę kontrolną (bez próbki badanej), używaną jako próba zerowa dla wszystkich prób badanych. Dla całej serii pomiarowej wymagana jest **tylko jedna** próba kontrolna.

Naczynie reakcyjne (BZT₅ metoda uproszczona - Akcesoria, REF 916925) napełnić 20 mL napowietrzonej wody do rozcieńczeń, zamknąć naczynie, intensywnie wstrząsać przez 30 s.

Otworzyć próbówkę z odczynnikiem BZT₅ R0 i całkowicie napełnić ją próbą kontrolną (bez pęcherzy powietrza).

Zamknąć próbówkę bez pęcherzy powietrza, opisać „próba kontrolna” i inkubować w ciemności przez 5 dni w temperaturze 20 ± 1 °C.

Etap 2: Rozcieńczenie próby

Badane próbki należy rozcieńczać biorąc pod uwagę oczekiwana wartość BZT₅.

Wskazówka: Jeśli nie można oszacować wartości BZT₅ należy przygotować co najmniej 2, a najlepiej 3 różne rozcieńczenia. W celu otrzymywania rzetelnych wyników zalecamy wykonanie **podwójnych oznaczeń**.

Wartość oczekiwana BZT ₅ [mg/L O ₂]	Rozcieńczenie	Przykłady typowych wód	Próba [mL]	Woda do rozcieńczeń [mL]
< 5	–	A	20	0
4 – 12	1 + 1	A, B	10	10
10 – 30	1 + 4	A, B	4	16
20 – 60	1 + 9	B	2	18
40 – 120	1 + 19	C	1	19
100 – 300	1 + 49	C, D	0,4	19,6
200 – 600	1 + 99	C, D	0,2	19,8
400 – 1200	1 + 199	D, E	0,1	19,9
800 – 2400	1 + 399	E	0,05	19,95
1000 – 3000	1 + 499	E	0,04	19,96

A: woda powierzchniowa

B: ścieki komunalne oczyszczone biologicznie

C: wstępnie oczyszczone ścieki komunalne lub średnio zanieczyszczone ścieki przemysłowe

Napełnić naczynie reakcyjne (BZT₅ metoda uproszczona - Akcesoria, REF 916925) próbką i wodą do rozcieńczeń zgodnie z danymi zawartymi w powyższej tabeli.

Zamknąć naczynie reakcyjne i wstrząsać przez 30 s.

Otworzyć próbówkę z odczynnikiem BZT₅ R0, i całkowicie napełnić ją rozcieńzoną próbą (bez pęcherzyków powietrza).

Zamknąć próbówkę bez pęcherzyków powietrza, opisać ją i inkubować w ciemności przez 5 dni w temp. 20 ± 1 °C.

Uwaga: Naczynia reakcyjne z zestawu BZT₅ metoda uproszczona - Akcesoria mogą być użyte do przygotowania wszystkich próbek (próba kontrolna, próbki badanej). Przed każdym użyciem naczynia należy dokładnie wypłukać wodą.

Etap 3: Pomiar tlenu rozpuszczonego

Po 5 dniach inkubacji w ciemności w temperaturze 20 ± 1 °C, należy oznaczyć stężenie tlenu rozpuszczonego we wszystkich inkubowanych próbówkach (kontrolnej i badanych).

Otworzyć próbówkę i dodać:

2 krople odczynnika BZT₅ R1,

2 krople odczynnika BZT₅ R2, zamknąć próbówkę bez pęcherzy powietrza, wstrząsnąć.

Odczekać 2 min.

Otworzyć ponownie próbówkę i dodać:

5 krople odczynnika BZT₅ R3, zamknąć próbówkę bez pęcherzy powietrza, wstrząsnąć do rozpuszczenia osadu.

Wyciągnąć zewnętrzną powierzchnię próbówki i wykonać pomiar.

POMIAR:

Dla fotometrów NANOCOLOR® patrz instrukcja obsługi, metoda 8-25.

FOTOMETRY INNYCH PRODUCENTÓW:

Dla fotometrów innych producentów sprawdzić czy możliwe jest wykonanie pomiarów w probówkach okrągłych. Zalecamy sprawdzenie dokładności pomiaru za pomocą roztworów wzorcowych.

KONTROLA JAKOŚCI ANALITYCZNEJ:

NANOCONTROL BZT₅ (REF 92582)